

nastique »<sup>(1)</sup>. C'est la voix du sang qui parle : et nous ne voyons nulle part ici que Yaçodharâ ait besoin, comme dans la tradition pâlie et sur les sculptures d'Amarâvatî, de pousser l'enfant à venir réclamer son « héritage ». Spontanément il déclare vouloir entrer dans les ordres pour suivre l'exemple paternel; et, si fort qu'en soit le chagrin conçu par son grand-père Çuddhodana, il ne semble pas non plus que le Bienheureux ait grande opposition à vaincre pour l'emmener, accroché à son bras (fig. 231 *d*), dans l'intention d'en faire un religieux en dépit de son bas âge.

LA CONVERSION DE NANDA. — Une autre conversion célèbre, opérée vers le même temps par le Buddha dans sa propre famille, est celle de Nanda, son demi-frère consanguin; mais ici l'histoire est presque aussi bouffonne qu'édifiante, et l'on en pourrait faire un vaudeville sous le titre du « Converti malgré lui ». Pour arracher Nanda au monde, le Bienheureux, dans sa compatissante sagesse, le prend véritablement par surprise. Grâce à un stratagème ingénieux, il commence par l'entraîner jusqu'à son couvent; là, le pauvre prince se trouve ordonné moine avant même d'avoir eu le temps de se reconnaître; enfin ses tentatives d'évasion sont d'autant plus comiques qu'elles avortent toujours. Il est impossible de ne pas croire que les fidèles se soient franchement divertis, au moins de ces dernières scènes : les artistes gréco-bouddhiques n'ont eu garde de négliger cette mine à tableaux vivants. Ils en distinguent trois, autant que d'actes dans la pièce : avant, pendant et après l'ordination.

*L'enlèvement de Nanda.* — Tel est, en effet, le nom que mérite ce premier épisode, pourvu qu'il soit bien entendu que, pour entraîner son demi-frère avec lui jusqu'à sa retraite, le Bienheureux use de ruse et non de violence. Les textes établissent d'ailleurs sa préméditation : ceux du Sud ajoutent même cette circonstance

<sup>(1)</sup> *Mahāvastu*, III, p. 262; cf. *Nidānakathā*, édit., p. 91, ou traduct., p. 128, et *Amarâvatî* (FERGUSSON, pl. LIX, 2, et BURGESS, pl. XLII, 5).